



DE ZUID-AFRIKAAN VEREENIGD MET ONS LAND

UNION-CASTLE LIJN
MAILSTOOMBOOTTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEN TE MADERA.
TUSSCHENBOOTTEN EN EXTRA BOOTTEN NAAR Londen.
Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpk. |
DONALD CURRIE & Co.,
Bestuurders.

DEEL 74.—No 7,215.]

KAAPSTAD, ZATERDAG, 27 SEPTEMBER, 1902.

Dit blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Dondags en Zaterdag.
Inskrywingsprijs per jaar 21 6s., postgeld ingesloten, vooruit betaalbaar.

DOODBERICHT

VERLEDEN op den 17den dezer, na een smartelijk lijden van 23 dagen, onze geliefde dochter **SORBITA LOUISA WILHEMINA LIEKENSBERG**, in den ouderdom van 14 jaren en 8 dagen.

Wat zij zij, ondermaatsche kwalen, bij al den class der Magist. Die mij daar boven zal omstriden, Door aller eeuwen seugheid, De bedroefde ouders,

A. A. CILLIE, Stiefvader,
M. M. J. CILLIE, gsb. Marais.

Panpoenkraal,
Pretoria, 20 September, 1902.

BENOODIGD

DE Onderwijzers, voor de Derde Klas Publieke School te Roodetaalbosch, via Cradock, die onder oorlogs-omstandigheden gesloten werd. Salaris £45 per jaar, Vrije Logies en Inwoning. Applicaties te worden gezonden aan den Heer G. L. BOTHA, van Roodetaalbosch, van wien verdere informatie kan bekomen worden.

23sten Augustus, 1902.

ONDERWIJZERS BENOODIGD

VOOR een private school op een boerenplaats. Onderwijs te geven aan 4 kinderen, in Hollandsch, Engelsch, Muziek en Handwerk. Salaris £40 per jaar met vrije logies. Applicaties met getuigschriften zullen door den ondergeteekende ingewacht worden tot op 20 October.

Werkzaamheden te beginnen 1ste November a.s.

J. J. ZWIEGERS,
Karnmelkspan,
P. K. Pauwpaan Sidg.,
Dist. Philipstown.

Tien Pond Beloning.

BOVENGEMELDE beloning zal gegeven worden aan eenigen persoon die informatie aan den ondergeteekende zal geven die leidt tot het vinden van 1 Groot Blauw-Schimmel Merrie met kwast aan voorzijde van rechter achter hoef, maanhaar afgesneden, mooi dier, omtrent 7 jaar oud. 1 Ros Bruine Bles Merrie, knop in linker lies, afgekeurd brand merk, omtrent 7 jaar oud. De merries werden laatst gezien links van Vosburg, loopende in de richting van Britstown.

P. C. MOLLER,
Carnarvon, 17 Sept., 1902.

KENNISGEVING.

KOMEN aanloopen bij den ondergeteekende twee jonge hengst Ezels (Botterkoppies) een donkerbruin en een roodbruin, beide ongemerkt. Indien de eigenaar niet opdaagt binnen zes weken van af datum dezer advertentie zullen ze gehouden worden voor onkosten. De eigenaar kan ze terug krijgen met betaling dezer advertentie en biljke onkosten.

JOHANNES SMIT,
Piquenierskloof,
P. K. The Rest.

13 September, 1902.

KENNISGEVING.

DE Heeren G. D'OLIVEIRA en F. VAN DE SANDT CENTILVRES nemen de vrijheid hun Vrienden en het Publiek kennis te geven dat zij een vennootschap hebben gevormd als

D'Oliveira en Centilvres,
PROCEUREURS, NOTARISSEN,
— EN —
Transport-Uitmakers

KANTOOR, 7 en 11 (Eerste Verdieping)
SABANANK GEBOUWEN,
St. Georgestraat, Kaapstad.

VERLOREN

VAN de plaats "Rust en Werk," Daljosaphat, in April, j.l., twee Osses, de eene zwart, de andere zwart met schilder lies, oud 1 jaar. Een ieder bij wien gezegde vee mogen komen aanloopen gelieve daarvoor kennis te geven aan den eigenaar die alle biljke kosten vergoeden zal.

JOEL HUGO,
P. O. Daljosaphat,
via Paarl.



MUILEN! MUILEN!

McKenzie & Co., Bpkt.,

Waterkantstraat, Kaapstad.

WENSCHEN aan hun vele vrienden en klanten te melden dat zij gedurende de maand October een uitgezochte troep Noord Amerikaanse Muilen—misschien de prachtigste ooit in dit land ingevoerd—zullen landen.

Deze Muilen zijn van 14 handen 3 tot 15 handen 1 hoog, alle geleerd in het tuig, en van 3 tot 5 jaren oud. Personen die voornemens zijn te koop gelieven dadelijk om bijzondereheden aan ons te schrijven.

McKENZIE & Co., Beperkt,
WEATKRANTSTRAAT, KAAPSTAD.

Muilen! Muilen!! Muilen!!!

ZOO EVEN GELAND. GROOTE BEZENDING VAN
MOOIE JONGE MUILEN,

In Excellente Konditie voor Boeren. Over 400 om van uit te zoeken. Ook Paarden en Vaarzen voorhanden.

Covey en Co., St. Georgestraat, en
Roodebloem Boerd-rij, Woodstock.

Een Prachtige Belegging!

DE Ondergeteekende, behoorlijk gelast door den Executeur in den Boedel van wijlen den Heer DIK BOSMAN, zal op

Woensdag, 8 October, om 10 uur v.m.

publiek verkoopen, "ERF No. 54, met het Gebouw daarop, gelegen in het Dorp Piquetberg." Dit Eigendom wordt op het oogenblik door den Heer L. Lurie gebruikt als winkel en pakhuys, is welgelegen, en is als winkel gebruikt geworden voor de laatste 30 of 40 jaren. Verdere aanbeveling is overtuig.

Piquetberg, 19 September, 1902.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN
100 Kostbare ERVEN,

HOPEFIELD, afdeling Malmesbury.

De Kerkeraad der Ned. Ger. Kerk te Hopefield zal Publiek doen Opveien, In den loop van **OCTOBER, 1902,**

Circa 100 ERVEN, gelegen langs den Spoorweg, rondom de Statie, die binnen kort voltooid zal zijn. De waarde van Vastgoed zal met de Opening van den Spoorweg daadlijk verzeerd zijn.

Hopefield, de Sleutel van Saldanhabaai, zoo alom bekend voor Landbouw als Veeteelt, voorzien met alle natuurlijke voordeelen, zal steeds als een Handelsstand bloeien, terwijl het onoverwinnbaar is als een Verblijfplaats.

Datum van Verkoop later.
J. H. NEETHLING.

Nu is het de tijd voor SPREI POMPEN

WIJ HEBBEN DE BESTE,
Alsook Insectdodende Middelen van het beste soort.

VERGEEFT NIET! WIJ ZIJN AGENTEN VOOR
**BAKKIES POMPEN en DECORAH WIND-
MOLENS,**
A'sook
Marshall's Stoom-Engines.

Prijs Lijsten voor alle Gereedschap vrij op aanvraag.
George Findlay & Co.
PARLEMENTSTRAAT, KAAPSTAD.



THE VERSTER

Cold Storage and Supply Company,

LIMITED.

Direkte Importeerdere.

HOOFD KANTOOR, 115 LANGSTRAAT, KAAPSTAD

Handelaars in Gevoren Produkten,
Levende Have, enz., enz.

Alle Bestellingen met Spoed Uitgevoerd.
RYNO J. VERSTER, Bestierder Directeur.



A. SPOLANDER & CO.,
GEVESTIGD 53 JAREN,
Chronometer-, Horloge- en Klokmakers
Vertrokken naar 6 Solomon's Gebouwen
tegenover "The White House" aan de
Langestraat zijde.

Gouden en Zilveren Horloges in
voorraad gehouden.

WELLINGTON.

8 Verkleinslike Bouwerven.

Bovenstaande zullen publiek verkocht worden op

MAANDAG, DEN 29STE DEZER,
's morgens, ten 10 ure.

Zij zijn gelegen aan de Voor Straat en op drie der Erven staat een prachtige dennebosch, opeen erven staat een huurhuis met 4 kamers.

W. A. JOUBERT,
M. L. SMITH & Co., Afslagers.
Wellington, 20 Sept., 1902.

FRANSCHHOEK

HOOGERE SCHOOL.

BENOODIGD: Twee heeren Assistenten om gewone Klas Onderwerpen te nemen. Bekwaamheid om speciale onderwerpen als Boekhouden, Tonie Solfa, Handwerk, enz. te onderwijzen zal eene aanbeveling zijn. Salaris £160 en £140 per jaar. Kandidaten die bekwaam zijn een Kost inrichting te bestieren, mogen deze aanstelling ook krijgen met eene addit onele toelage van £50 p. a. en vrij kost en inwoning. Kandidaten worden verzocht afschrijven van certificaten te zenden, met opgave van ouderdom, en zij moeten tot een Protestantsche Kerk behooren.

Applicaties zullen ontvangen worden tot op 4 October. Werk te beginnen in Januari.

J. P. KRIEL DE VILLIERS.

EZELS en PAARDEN.

Publieke Verkoopning

CALEDON,
OP DINSDAG, 30 SEPTEMBER, 1902.

— VAN —
60 Eerste-Klas Jonge Ezels
2 en 3 jaren oud; en
10 Paarden en Merries.

LAING & HALL,
Dempers, Moore & Krige, Afslagers.

KENNISGEVING

ENIGE Duizenden Gu-oculeerde en On-geoculeerde Limoen, Naartje, Zuurlimoen, Citers, enz., te koop bij

P. J. MARAIS,
Blauwvallei, Wellington, of
C. A. V. D. MERWE,
Bethel, Paarl.

Mexicoansch Likdoormiddel,
Geregistreerd.

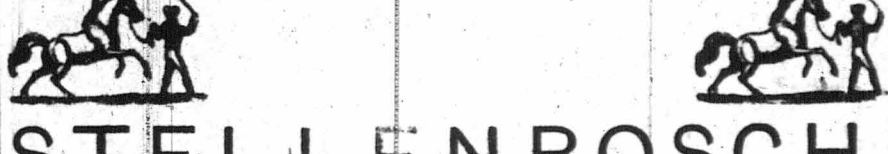
Somerset West, 13 Mei, 1887
Den Wel-Edelen Heer B. DESVAGES,
Kaapstad.

Mijnheer.—Dit dient om te certificeeren, dat uw Mexicoansch Likdoorn middel mij volkomen bevrijd heeft van een zeer pijnlijken Likdoorn. Ik kan het aanbevelen als een hoogst uitmuntend en wonderbaar geneesmiddel.

J. F. REITZ,
Predikant der N. G. Kerk, Somerset West

Verkocht door alle Apothekers. Overal per Post gezonden voor 1/8 in postzegels.

Kombaarsen, Enkele, 2/6,
" Dubbele, 5/,"
Bij 64, STRANDSTRAAT,
JULIUS HORN & Co.,
KAAPSTAD.



STELLENBOSCH.

WELTEVREDEN PLAATS.

De Heeren W. F. GIBBONS & Co., begunstigd met instructies van den Eigenaar, zullen onderstaande speciaal ingevoerde Levende Have aan bovengemeld adres per publieke veiling v. r. koopen:

30 Ruins, 50! Merries, 50 Muilen, 30 Vaarzen.

DATUM:
Dinsdag, 30 Sept., 1902.

Half elf uur.

Voor verdere bijzonderheden, doe aanzoek bij
W. F. GIBBONS & Co., Afslagers,
32, Burgstraat, Kaapstad.

Let op.—Bovengemelde Dieren zijn de beste ingevoerde, en in eerste klas conditie, en zijn voor eenigen tijd in het land, zoodat zij tamelijk aan het klimaat gewoon zijn.



PAARDEN! PAARDEN!

150 Oprecht Geteelde Ruins en Merries, van 3 tot 6 jaar oud,

ZULLEN publiek worden verkocht aan **KLAPMUTS STATIE,**
op **WOENSDAG, den 1sten October, aanst.**

Deze troep, bestaande uit de prachtigste Engels he en Koloniale vol-bloed Merries, waarvan sommige bezet en andere met Veulens-, en eerste-klas Ruin Paarden, groot, sterk, mak en geschikt in tuig en onder zadel, is sonder twijfel het aanzienlijkste lot sedert langen tijd ter markt gebracht.

Het is geogezzaam zeker dat er 30 Eerste-klas Jonge Koloniale Muilen mede zullen verkocht worden ook voor rekening van den ondergeteekende.

Niemand verzuime deze de grootste verkooping van het jaar bij te wonen.

GEWONE CREDIET!

Geen aangebracht goed zal verlocht worden.

A. SIERADZKI.

J. S. MARAIS & Co., Vendu Afslagers.

Paarl, 23 Sept., 1902.

Richmond Handels Maatschappij, Beperkt.

APPLICATIES voor de betrekking van bestierder van de bovengemelde Maatschappij zullen worden ingewacht tot op den 10den October, 1902, vergezeld van Getuigschriften van bekwaamheid en ondervinding. Securiiteit wordt vereischt.

Alsook, applicaties voor de betrekking van Secretaris en Boekhouder, vergezeld van Getuigschriften van bekwaamheid en ondervinding. Securiiteit wordt vereischt.

Applicanten moeten op de Envelops merken "Applicatie voor Bestierder of Secretaris." Adres,
Z. B. JANSEN, Secretaris, Richmond H. Maatschappij.

Richmond, 9 September, 1902.

De Paarlse Afrikaansche Trust Maatschappij, Beperkt.
ZEER BELANGRIJKE EN KOSTBARE

Vaste- en Losse Goederen AAN DE PAARL.

DE Ondergeteekende, begunstigd door den Wel-Ed. Heer J. C. DEBEER, die op het punt staat de Paarl te verlaten, en zijn Kostschool opgegeven heeft, heeft besloten Publiek te doen Verkoopen,

Op Dinsdag, den 30sten dezer,
OM 10 UUR PRECIES.

VASTE GOEDEREN:

1. 16 Onbebouwde Erven nabij Ladygreystraat, bijzonder geschikt wegens hun ligging v. or bouw en andere einden.

2. Een Huurhuis met Grond annex, groot 60 x 145 voet, bevattende 10 Huurkamers met 2 Vertrekken, elk een huur opbrengende van £90 per jaar; met wegetonen van middelmuur, is het bijzonder geschikt voor een Voerpakhuis; gelegen nabij Ladygrey Station.

3. Een prachtig en zeer net nieuw (met alle gemakken voorzien) Woonhuis, met 4 Erven a nex, gelegen nabij "Nantes" Molen, zjndegedeelte van de alom-ekende Plaats "Nantes."

Daar dit Eigendom niet lang geleden in Erven verkocht is, is er op reeds veel gebouwd, en zal hetzelfde hoog in waarde toenemen.

LOSSE GOEDEREN:

Bestaande uit 18 Nette Kleerkasten met Spiegels, 8 Rustbanken, 30 Bedden met toebehoren compleet, 60 Houten Stoelen, 3 Eettafels, 1 Piano, 4 Schrijftafels, Kombuskast, Kombuistafel, Bolin'r Stoof No. 16, Voermachine, 4 Aanzettafels (Mahoniehout), 1 Watertank, 1 Turner's Safe, Wasch- en Kleedtafels, en wat nog meer zal worden verkocht, te veel om te melden.

J. HOFMEYR, Secretaris.

A. B. de Villiers, Afslager.

P.S.—Men zal precies beginnen om 10 uur met de Verkoopning van het Losgoed bij de Kostinrichting van het Gymnasium, en om 11 uur met het Vastgoed, op de PLAATS ZELVE; met No. 1 eerst, dan No. 2, en dan No. 3.

SEIZOEN 1902.

EIGENDOM VAN E. H. MELLISH

Champion, Hackney Dikhengst

DORSARO, 6726,

Geteeld door Rosador 4,464, bij Wild Rose, 4,890, Vinner van Eersten Prijs en Kampioen als Besten Dekhengst te Rosebank, 1902.

Zal staan aan Mosselbank, MELLISH Zolnie. Voor buirt wend u tot

J. J. MORTON.

Amerikaansche Patente Eierkisten,

ALLE SOORTEN VAN

Worstdarmen.

Bij 64, STRANDSTRAAT,

JULIUS HORN & Co.,
KAAPSTAD.

KENNISGEVING.

KENNIS geschiedt hi-rmede, dat, volgens termen van Staties 125 en 127 van Akte No. 45 van 1882, een eigenaars belasting van 1/4 d. in het pond opgelegd is op alle vaste eigendommen gelegen in deze Municipaleiteit, voor het jaar 1902. Gezegde belasting vervalt en is betaalbaar op en na 1 November, 1902.

Op last,

H. VERDUEIL,
Stadsklerk.

Municipaal Kantoor,
Malmesbury,
22 September, 1902.

KENNISGEVING.

DE Heer H. J. V. WESTHUIZEN, vroeger eigenaar van het Logies Hu's in Braamfontein, wensch in kennis te stellen dat hij Blake's Logies Hu's te Somerset Strand gaat overnemen op den 1sten van November, 1902.

William Miller en Co.

DE ZUID AFRIKAANSCH E Manden Fabriek,

LELIESTRAAT, zijstraat van Parlemenstraat.

VOOR ALLE SOORTEN

Mandwerk, en Madria Stoelen, ga men direct naar de vervaardigers.

Stoelen van 9s. tot 30s.

Luiser Stoelen van 25s. tot 60s.

Jaapkaamer Manden van 10s. 6d. tot 30s.

Hand Manden van 1s.

Invalide en Bad Stoelen, alle grootten te koop en ook volgens Bestelling gemaakt.

William Miller en Co.

ONDERWIJS.

BENOODIGD: Eerste Assistent

Onderwijzer voor de Publieke School te Blauwvallei. Hollandsch en Houdw-rk bevaald vereischt. Salaris £170 per jaar met vrije woning. Werk te beginnen na de zom-er vacantie. Applicaties met getuigschriften moeten ingezonden worden niet later dan 10 October, e.k. en gedresseerd aan

P. J. MARAIS,
Secr. der School Commissie.
Blauwvallei, Wellington.

Enige Redenen waarom hij uwe

MEUBELEN

BARNETT'S

Meubelen Pakhuys

BEHOORT TE KOOPEN:

OMDAT Hij een Overeen Voorraad, en van Grooten verscheidenheid houdt.

OMDAT Hij een Fabrikant en Direkte Invoerder.

OMDAT Hij in staat is zijn Goederen tegen Laagere Prijs dan anderen te verkoopen.

OMDAT Hij bereyding aan al zijn Klanten waarborgt.

OMDAT Hij uw Geld terug geeft indien hij u niet doet.

OMDAT Hij zijn Klanten persoonlijk behandelt.

OMDAT Hij de vreesloofte zijner Klanten bestudeert.

Wij hebben ervaren verklieden en Pakken zoekruiddig.

Speciale aandacht gevrijd aan Bestellingen uit de Blandstricken.

Barnett's Verloocht mers, 101, Langestraat,
Pakhuis en Waakamers, St. Janstraat,
KAAPSTAD

CONCERT
TEN VOORDELE VAN DE
Fondsen voor de Boeren Weduwen
en Weezen en Verarmde Land-
genooten.
WICHTZAAL, LOOPSTRAAT,
Vrijdag, 10 Oct., 1902.

Toegangskaarten verkrijgbaar bij
DUSSEAU & Co., 3, Kerkstraat.
Eerste Zitplaatsen 3/-
Tweede 2/-
Deuren open: 730. Aanvang:
8 uur.



Publieke Verkoop
SCHUINSHOOGTE,
dist. WILLISTON.

DE Ondergeteekende, behoorlijk
daartoe gelast zal per Publieke
Veiling Verkoopen, te SCHUINSHOOGTE,
Distrikt Williston,
Op DONDERDAG, 27 NOV., 1902,
OM 10 UUR IN DEN MORGEN.

In den Boedel van wijlen DANIEL
JOHANNES THERON en nagelatene
Echtgenoot, Helena Alberta
Theron, van Schuinshoogte.

350 Prachtige Schapen, Merinos
en Hasterds, 100 Lammers, 100
Eerste-klas Boer-Bokken, 1 Wagon
1 Kapkar, 4 Bonky Tuigen, 1
Wagonkist, 1 Lot Huisraad, Kou-
ken- en Boerderijgereedschap, en
wat verder door private personen
op den dag der Vendutie, ter ver-
koopling zal gebracht worden.

DONDERDAG, 27 NOVEMBER, 1902.
J. J. STOFFBERG,
Vendu-Afslager.
Carnarvon, 22 September, 1902.

Afrikaansche Onderlinge Voogdij en
Assurantie Maatschappij Beperkt.
PAARL TAK.

Belangrijke Publieke Verkoopling
VAN

VAST EN LOSGOED
VAN DE PAARL.

In den Be del van wijlen WILLEM
JOHANNES STRILINGE.

Op WOENSDAG, 8 OKTOBER, A.S.
zal de Ondergeteekende in zijn
Capaciteit als Excecuter Datief
per Publieke Veiling doen ver-
koopling:—

1. Het welbekende woonerf van
den overledene, gelegen aan de
Hoofdstraat, Zuider Paarl, met
daarop staande gebouwen groot
Circa 7 1/2 vierkante Roeden en 22
ditto voet.

2. Het gewone Assortiment Huis-
raad.
3. 1 Spider, 1 Bak Kar, 1 Tuig,
1 Paar Tuigen en 1 Paard, Ladders
Kruiwagens enz.

S. P. H. DE VILLIERS,
Excecuter Datief.
Kantoor van de Afrikaansche
Voogdij en Ass. Maats. Bepkt.
Naast het Stad Huis, Paarl,
24 September, 1902.

APPLICATIES

VERGEZELD van getuigschref-
ten, zullen ontvangen worden
door den ondergeteekende, tot den
1sten November, voor de betrek-
king van Hoofdonderwijzeres, voor
de Durdeklas Publieke School te
Rietvallei, tegen een Salaris van
£70 per jaar en £14 voor huis-
huur, en een Assistent tegen £30
per jaar, en vrij logies. Eerstge-
noemde in staat te zijn, Muziek
onderwijs te geven. Hollandsch,
eene vereischte. Plichten te be-
in Januari.

D. T. C. ROSSOUW, J.
Adres:
Rietvallei, P.O. Montagu.
Montagu, 24 September, 1902.

H A
1/4. J. S. Dusseau & Co.,
KAAPSTAD, Kerkstraat, 3.
P. B. 299.

DE WINKEL VOOR
BIJBELS, PSALM- en GEZANG-
BOEKEN.
DAGBOEKEN.
PREEKBUNDELS.
GEBEDENBOEKEN.
STICHTELIJKE LECTUUR.

Speciale Termen voor Zondagsscholen en
School-bibliotheken.

Abonnementen op alle Kranten en
Tijdschriften.

Boeken in Vier Talen.
U M

D.O.A.L.
DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE.
Imperiale Maildienst.

WESTELIJKE ROUTE.
Kaapstad naar Europa, aandoent te Las Palmas, Lissabon,
Vlissingen, Bremerhaven en Hamburg.

S.S. "KÖNIG," op of omstreeks 29 September.
S.S. "BURGERMEISTER," op of omstreeks 28 October.
S.S. "KURFUERST," op of omstreeks 25 November.

Passagiers naar Groot Brittanje wisselen te Vlissingen, waar Vrije Kaartjes uitge-
ruikt worden naar Londen.

OOSTELIJKE ROUTE.
Van Kaapstad naar Port Elizabeth, Oost Londen en Durban, ZONDER
OVERSCHEPING; daarvandaan via Oostkust Havens en Suez Ka-
naal, aandoent of aansluitend met Delagoabaai, Beira, Chinäe,
Mozambique, Zanzibar, Bombaai, Mossambassa, Aden, Egipte en
Napels.

VERLAAT KAAPSTAD.
S.S. "HERZOG," op of omstreeks 10 October.
S.S. "BURGERMEISTER," op of omstreeks 7 November.
S.S. "KÖNIG," op of omstreeks 5 December.

Vracht voor havens op het vasteland zonder overschepping.
Voor vracht en passagie, doe men aanzoek bij

POPPE, SCHUNHOFF EN GUTTERY,
Kaapstadse Agentschap 26, Kasteel Straat.

Een Ander Groote Verkoopling
VAN

PAARDEN EN MERRIES.

De Laaste Gelegenheid.

De ondergeteekende, behoorlijk gelast door Major TOOMBE, Staf-
officer van de Oostelijke Remonte Kampen, zal verkoopen te
Burghersdorp,

DONDERDAG, VRIJDAG en ZATERDAG,
9, 10, en 11 OKTOBER,

Ongeveer Duizend (1,000) Paarden,

500 Ruins, en 500 Merries, Engelsch, Noord Amerikaansch en Koloniaal
geteeld.

Bovengenoemde dieren zijn onderzocht door een Veearts, en vrij
van besmettelijke ziekten verklaard.

Daar dit heel waarschijnlijk de aller laatste verkoopling van Paarden
in het Noord-Oostelijke distrikt zal zijn, behooren boeren en anderen
met zekerheid deze verkoopling bij te wonen.

Voor verdere bijzonderheden doe aanzoek bij
H. H. ANDREWS, Afslager, Burghersdorp.

300 JONGE EZELS TE WORDEN VERWACHT.

HERMEDE geschiedt kennis aan het geerd Publiek in de omstre-
ken van Porterville, dat de ondergeteekende bij den 10den van
October, aanst., met 300 JONGE EZELS van 3 tot 6 jaren oud, groot
en sterk, weder aldaar wezen zal om te verkoopen, dag en datum later
te worden bepaald.

P. A. GOOZEN.
Wellington, 25 Sept., 1902.

Publieke Verkoopling Kostbaar Vastgoed
MET GEBOUWEN EROP,
Machinery, Karren, Wagens, Huisraad, Paarden, enz.

De ondergeteekende, gelast door den heer A. VOIGT, die op het
punt staat het distrikt te verlaten, zullen per publieke veiling ver-
koopling,

Dinsdag, 14 October, aanst., te 11 ure precies,

Al zijn Vastgoed op den Hoofdweg naar Wellington, 5
minuten loopen van Lady Grey Brug Statie.

1. Een stuk grond, groot omtrent 15 acres, met een gerieflijk
Woonhuis, van waar men ongetuifeld het mooiste uitzicht over het
gehele distrikt heeft, met Stallen, Schuren, Plumvee Hokken en
Weiden; het is omheind en beplant met Eiken, Hout- en Vrucht-
bodmen; ook is er een put voor watervoorraad.

2. Een Stuk Grond met twee Gebouwen, en een arbeiders Cottage
erop, tezamen met een 18 paarden kracht Horizontaal Locomotief en
Stoomketel; die men gebruikt had als een Mest Fabriek, Zaagmolen,
enz. De grond is ook zeer geschikt voor het vormen van baksteenen,
zijde nabij den Hoofdweg, en eenige minuten van de Statie, met een
put, die gedurende de droogste jaartijde, in drie weken met een
Aeromotor Pomp, niet geleedigd kan worden. De gebouwen zijn geschikt
en goed ingericht voor eenige soort van bezigheid.

3. Twintig Stukken Grond, elk omtrent 2 acres groot, alle
makende front naar de Kort Vlei Meent, met nimmer falende fonteinen.
Deze stukken grond zijn alle geschikt voor Bouwdoeleinden, en daar zij
hoog gelegen zijn, zijn zij zeer gezond. De grond is goed voor Wijns-
tammen en Vruchtboomen, ook zeer geschikt voor het vormen van
baksteenen. Het feit dat al de Grond in de buurt opgenomen is door
grote Baksteen Vormings Syndikaten, is een bewijs van zijn waarde,
en zulk eene kans zal niet spoedig weder opdagen.

Plannen zijn aan ons Kantoor te zien.

VASTGOED.—1 Carter's Disintegrator met extra deelen, 1 Wool-
wool Machine, 1 ronde Zaag, 1 Trolley, en Lichte Spoor, 1 duim en 1/2
duim Galv. Pijpen, 1 Schroef, 1 Aanbeeld, 1 Draagbare Smidse, 1
Boormachine, 1 Mieliemachine, 1 Mieliemolen, 2 Wagens, 1 Buggy, 1
Paard, Tuig, 1 lot 6 x 6 Populier Hout, 1 do, Brandhout, 1 lot ledige
Zakken, 1 lot Beenmest, 1 lot Woodwool, enz., enz.

HUISRAAD.—Zaal, Bed en Eetkamer Suites, dispens- en Keuken-
gereedschap, Stof, enz., die een kosten tijd in gebruik en zoo goed als
nieuw zijn.

A. B. DE VILLIERS & Co., Afslagers.

Paarden! Paarden! Ezels! Ezels!
PUBLIEKE VERKOOPING
TEN DORPE
Caledon,

ZATERDAG, den 4den October, 1902

75 Eerste-klas EZELS (2 tot 4 jaar oud).
25 do. Ruin en MERRIE PAARDEN.

De ondergeteekenden, behoorlijk gelast, zullen publiek verkoopen
gemelde Paarden en Ezels alle persoonlijk door den heer Johan
Fabricius uitgezocht. Zij zijn alle in goede conditie en geschikt voor
dadelijk gebruik.

Kom allen en Koop.
JOHAN FABRICIUS.

Dempers, Moore & Krige, Afslagers.
Caledon, 23 Sept., 1902.
N.B.—Verkoopling begint precies om 10 uur, v.m.

PIANOS.

De Pianos, Orgels, en alle soorten van Muziek Instramen-
ten, door DARTER en ZONEN vervaardigd, zijn het heele
land over bekend, als zijnde, de Beste tegen de Matigste
Prijzen.—De Grootste Voorraad Losse en Gebondene Muziek
in Zuid-Afrika. Ook Gramophones en Records.

LIEDEREN en DANSMUZIEK van alle Naties, bevattende 3/-
de Volksliederen van de gewezene Republieken

Darter en Zonen
De enige Agenten voor Pianos vervaardigd door Ronisch, Eolke, Otto,
Bluthner, Schiedmayer, Challen, Chappell, Collard, Gors en Kallmann.

STEMMING en HERSTELLING: Een Grote Staf Geaccrediteerde Mannen
aangehouden die Buitendorpen geregeld bezoeken.

ORGELS.

ENIGE AGENTEN VOOR DE Bell Orgel Co.
AGENTEN VOOR Mason & Hamlin Orgels.

ADRES: Adderleystraat, Kaapstad.
CATALOGUS en PRIJZEN vrij op aanvraag.

LEVENDE HAVE.

MUILEN en PAARDEN,
SHETLAND PONIES,
HENGSTEN en AANTEEL MERRIES,
VAARZEN en MELKVEE.

WIJ hebben een groote hoeveelheid van bovengenoemde voor-
handen en verkoopen hen dagelijks privaat. Wij houden een groote
verkoopling van Paarden van alle soorten aan onze Paarden

Bewaarplaats, 30 Darlingstraat, op
DONDERDAG, morgen aanst., 2 OKTOBER, 1902.

BEGINNENDE OM HALF ELF.
Komt zelf of schrijft voor bijzonderheden aan
HALLS,
30, Darlingstraat, Kaapstad.

ZWAVEL. ZWAVEL.

Alexandra Room-Afscheiders,
Steekdraad

EN
Standards!

TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN.

R. M. ROSS & Co.,

Strandstraat,
KAAPSTAD.

KOCH & DIXIE

Kaapstad,

HEBEN altijd te Koop een grooten voorraad Keuken
Stoven, en Parafine Stoven, Verderwaren van de
beste hoedanigheid, IJzeren Bedden en Kinderen Bedjes

Winder Wagentjes en Vouwbare Kamp Bedden, Batam
Incubators, Eieren-vervoer Kistjes, Byen-korven en
Byen-houders Toebehooren, Steekdraad, Draad-netwerk

Heining-standers, Gereedschap-kisten, Draad Deur-
matten en "Checktills," en een eindelooze verscheiden-
heid van nuttige artikelen.

EENIGE AGENTEN VOOR DE
ZWEEDSOHE NORRAHAMMAR STOVEN

CATALOGUS OP AANVRAAG.

ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.

Neem geene dan de "ECHTE."
Dese Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer be-
zuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

Woodhead, Plant & Co.,

KAAPSTAD.

SCHUTBERICHT.

ANGEHOUDEN in het Schut, Markt
Plein, Paarl, over den geoorloofden
tijd, en te worden verkocht door den
Schutmeester op Donderdag, den 2den
October, 1902, om 8 uur op de morgen
Markt, indien niet toetoren gesloot;
namelijk:—

12 Boer Bokken en 1 Schaap (Merino)
in zeer goede conditie, en slachtbaar.

Openbare Werken Departement
TENDERS allen ontvangen
worden door den Controleur
en Auditeur Generaal tot op den
middag van 9 October, 1902, voor
het maken van veranderingen aan
de "Drying Closet" Verbeterings-
huis, Kaapstad.

Alle bijzonderheden verkrijgbaar
aan het Openbare Werken Kantoor.
Geen tender zal noodzakelijk aan-
genomen worden.

JOSEPH NEWBY,
Hoofd-Inspecteur van
Openbare Werken.

BENODIGD

EEN werkende vennoot, met minsten
£1000 of meer kapitaal, ten einde
een bestaande bezigheid uit te breiden met
het oog op produkten handel op een goed
gelegen plaats. Alle correspondentie te
worden geaddresserd, "Vennoot," "ONS
LAND" Kantoor, 44 Burg Straat, Kaapstad.

Malmesbury Onsectarische Publieke
Scholen.

JONGENS DEPARTEMENT.

BENODIGD in bovengenoemd-
de School, een eerste Assis-
tent, werkzaamheden te worden
aanvaard na de Kerstmis, 1902,
Vacantie, Salaris £200 per jaar.
Applicaties met slechts copieën van
getuigschriften, moeten aan den
ondergeteekende gezonden worden
tot op 15 October, 1902.

FRED WERDMULLER,
Hon. Sec. School Comité.

Malmesbury,
24 September, 1902.

AFSLAGERS - VENNOOTSCHAP.

DE Ondergeteekenden zijn over-
geekomen in vennootschap
te treden van af den 1sten October,
1902, als AFSLAGERS, en zullen
als zodanig bezigheid doen onder
den stijl van J. J. DE KOCK & Co.,
in de distrikten van ROBERTSON
en MONTAGU, alsook in de aangrenzen-
de distrikten.

De firma zal haar Hoofdkantoor
hebben te Robertson, (alwaar de
ondergeteekende J. J. DE KOCK,
vroeger van Belmont, zich metter-
woon zal vestigen), en een takkan-
toor te Montagu.

Tel. Adres:
DE KOCK,
A. W. HOFMEYR,
Robertson.
W. A. HOFFMEYR,
Montagu,
J. J. DE KOCK,
Robertson,
J. J. DE KOCK & Co.,

WEGGELOOPEN,

VAN den Ondergeteekende van
Malmesbury, op 23 dezer en
genien in de richting van Rust-
fontein, Malmesbury, een vos Ruin
Ezel met witte kol aan de manen,
en een blauw vale met slip aan een
der ooren, beiden omtrent 5 jaar
oud.

Heeren Schutmeesters en ande-
ren, bij wie gemelde Ezels mogen
aangekomen zijn of nog mogen aan-
komen, worden verzocht er dade-
lijk kennis van te geven aan den
ondergeteekende, door wien alle
billijke kosten zullen betaald
worden.

J. P. BOTHA.
Botriviersvlei, Paardeberg,
dist. Malmesbury,
25 September, 1902.

VERLOREN

VAN de Paarlse Statie op
den 29sten Aug., j.l., een
donker bruin ruin Ezel met halter
aan, ruim 7 jaren oud, de borst wat
kaal, brandmerk op rechter hout,
rechter oor bezeerd. Een ieder bij
wien het dier mocht komen aan-
loopen gelieve kennis te geven aan
den eigenaar die alle billijke kosten
zal vereffenen.

De wed. M. FORTUIN,
Lady Grey Straat, Paarl.

VAN

De On-
mark-prijze
WOL- EN
WAREN v

ALGEMEEN
Goed,
Hoede
STEEN-
nisch
Olie,
FEVENS
pen, G
KEN, GR
Huisre

Alle soor-
g

VAN

DOOD

OVERLEED
mijn geliefde
ESSERTIA
Malan, in den
drie maanden

Overwacht
Somerset
Begraffenis
half vier.

AAN bloed
bekend gena-
heeft tot rich-
broeder JACQ.
N. 2008, op
in den onder
8 dagen.

Hiermede
betuigen aan
gewaardeerde
betrokkenen
hun hulp en
lijden.
Uit
Broeder en Z

Somerset We
25 Septeml

AAN Fam-
mede bekend
behaagd heet
nemen op de
geleefde
MALERIE, in
en 6 maanden
doch hij de
kinderlijke
Hem en de
in volten vrie-
losser. Wij
een zalig we-
De bedroef

Tulbagh, 22

AAN bloe-
bekend gena-
heeft door de
den 16den d-
schijneote (J.
Kock), in de
maanden. Zi-
waarvan som-
te beoefen.

Hoe smarte
pen, want de
verzekering b-
bij haar Heer
gekend maar
Verder wil
gen aan hare
beer J. Boux
de laatste ma-
De bedri-

Cogordia, M
22 Sept., 11

ZALIG in
dezen mijn ter
STEPHANUS C
jaar en 9 ma-
8 maanden al
Tevens we
betuigen aan
familie alom
moeder voor
overledene b-
Hoe swaar
hand des He-
De bedroef

Tweefontein
Villiersdor

OVERLEED
26sten dez
2008, oud 5
Begraffenis

ALLE
die door
anderzins.
pathie heb
baar verlie
dierbaren
wensch ik
zeggen.

SU

Kruis, dis
23 Septe

Afdeel

HEFFING

KEN

40 van
nemens
worden
13den

's Voor-
lasting
aan ons
te heff-
dienst

Afdeeli
Cere

STOVES. VAN DER BYL & CO.

Nos. 4, 6, 8 & 10, Rieboek Straat, (UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT).

De Ouder-ouderken bieden thans te koop aan tegen de laagste marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKER (Mauritius), RIJST, WOL- EN GRAANZAKKEN, ZIEP, KAARZEN, enz. en SMER- WAREN van alle soorten.

VAN DER BYL & CO.

Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen gekocht.

DOODBERICHTEN.

OVERLEDEN op den 25sten dezer, bij geliefde Moeder MEYER de WED. ELIZABETH MORRIS, geb. MULLER, in den ouderdom van 80 jaar en 11 maanden. Deep betreurd.

DE AFRIKAANSCHE RIJWIEL-Bezigheid, WELLINGTON.

DE Eijenaar van deze alomdehnde, langbevestigde Rijswiel Bezigheid, voorts nog steeds in de behoefte zijner klanten...

ZUIVER BLOED Ayer's Sarsaparilla

Maakt zuiver bloed, sterkt de zenuwen, verhoogt de elasticiteit, doet de vermoeide gevoelen opnieuwe, en maakt het leven der moeite waard.

Zwakke, Vermoede Vrouwen Ayer's Sarsaparilla

Alle vrienden en belangstellenden, die door brieven en telegrammen, als anderszins, hante deeling van mijn ontstelzende verhalen, door het overlijden van mijn liebaren echtgenoot, PAUL J. JORDAAN, heb ik hiernaede hartelijk dank te zeggen.

DE MUZIEK.

Nieuw Kwartaal begint 7 October. Voorbereiding voor alle Universiteits Muziek Examen.

Deelingsraad van Ceres.

HEFFING ERNER BELASTING VOOR 1903. KENNIS geschiedt hiermede onder Sectie 255 van Akte 40 van 1889, dat deze Raad voornemens is op zijn vergadering, te worden gehouden op Zaterdag den 13den December, 1902, te 10 ure 's Voormiddags, om een Wegbelasting op alle Eigendommen daaraan onderhevig, in deze afdeling, te heffen en op te leggen voor de diensten van het jaar 1902.

Waarschuwing.

VERNOMEN hebbende dat verscheidene personen slechte Pianos en Orgels in onzen naam aan den man zoeken te brengen en insgelijks onder onzen naam aannemen om ze te stemmen, waarschuwen wij hierbij het publiek dat wij geen lieden in dienst hebben die klanten voor ons zoeken.

Komen Aanloopen

OP den 10den dezer, bij den ondergetoekende, een roodbruine merrie Ezel met klein merk (aan één oor, bejaard, belagen en met halter aan. De eigenaar kan haar terug bekomen mits hij alle kosten ook van deze advertentie betaalt. Indien niet afgehaald voor het einde dezer, zal zulks als eigendom van adverteerder beschouwd worden.

WEGGELOOPEN OF VERDWAALD.

WEGGELOOPEN of Verdwaald van Jaegers Kraal, nabij Constable Statie, twee lichtbruine merries. Schutmeesters en vrienden worden vriendelijk verzocht om den ondergetoekende bekend te stellen met de aankomst van deze paarden op hunne plaatsen, die ook met dank alle onkosten zal dragen.

"ONS LAND."

KENNIS geschiedt met dezen aan alle inwoners, die met een paar of langer abonnement achterstallig zijn, dat hun Contract, zonder uitzondering gestopt zal worden, indien hun rekening niet voor den 1sten November e.k. is vereffend.

J. van NIEKERK MARKT AGENT.

ALLE Verzendingen aan hem toevertrouwd, zooals vruchten, Plumvee, enz., zullen met de meeste zorgvuldigheid worden verkocht. Afrekening volgens kennde der verzenders.

MARKTPRIJZEN.

Table with market prices for various goods like Limoenen, Boter, Patatas, etc.

VERKOOPINGEN.

- List of auctions including 4 Oct - Te Blaespoort, Victoria West, and 8 Oct - Te Grootkruis, Afslagers.

SCHIEPVAARDBERICHTEN.

KAAPSTAD. AANROEPING. Sept 25 - Johannesburg, van Natal 25 - Murex, van Borneo.

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

Drink Heerlijke NECTAR

DE ZUID-AFRIKAAN ONS LAND.

ZATERDAG, 27 SEPTEMBER, 1902.

De oorlogs-onkosten en Johannesburg.

ONLANGS deelden wij mede, dat een deputatie te Johannesburg naar Lord MILNER was afgezonden om met hem de zaak van belasting en de oorlogsschuld te bespreken.

De deputatie had den uitgang van het onderzoek mede te deelen aan een publieke vergadering, die op den 4den October was belegd, elke vergadering ook zou hebben te bestaan of men tot het oprichten van een Transvaal Politieke Vereniging zou overgaan.

Indien representaties van den aard aan de hand gegeven naar Lord MILNER worden gezonden, zouden zij ongetwijfeld de nauwkeurig overweging van het gouvernement der kolonie ontvangen, en Lord MILNER zou bereid zijn, indien verlangd, te aan Zijner majesteteit government voor te leggen.

Intusschen is het niet onbelangrijk te letten op wat door de Londense kranten over de oorlogsschuld wordt gezegd. Men heeft getracht de heer CHAMBERLAIN tot een duidelijke verklaring van de politiek der imperiale regering omtrent deze zaak uit te lokken; maar die poging is niet gelukt.

De Londense Times publiceert een merkwaardig inleidingsartikel, waarin aan de hand gegeven wordt geen deel van de oorlogsschuld op de nieuwe kolonien te leggen, maar te treden te zijn met de indirecte voordelen die de ontwikkeling der goederden, enz. aan het rijk zal verschaffen.

ALLERLEI.

De brief van de J. F. Botha. De brief van de J. F. Botha, van Richmond, dien zij 11 Zaterdag publiceerden, onzen aanmerking erover, hebben aanleiding gegeven tot allerlei ongebreidelde gevolgtrekkingen in en buiten het parlement.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd. Die debat werd in die afdeling.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Parlementse Praatjes.

Kapstad, 26 September.

Gistermiddag het die groepsman weer vier uur 's uur en 'n half moer later naar die biterische van dr. Dan die overmoedige. Dit was niet genoeg dat hij die vorige dag voor twee uur lank uittrekels uit brieven en kourante het voorgelees, sonder om iets daarmee te bewijzen.

De deputatie had den uitgang van het onderzoek mede te deelen aan een publieke vergadering, die op den 4den October was belegd, elke vergadering ook zou hebben te bestaan of men tot het oprichten van een Transvaal Politieke Vereniging zou overgaan.

Indien representaties van den aard aan de hand gegeven naar Lord MILNER worden gezonden, zouden zij ongetwijfeld de nauwkeurig overweging van het gouvernement der kolonie ontvangen, en Lord MILNER zou bereid zijn, indien verlangd, te aan Zijner majesteteit government voor te leggen.

Intusschen is het niet onbelangrijk te letten op wat door de Londense kranten over de oorlogsschuld wordt gezegd. Men heeft getracht de heer CHAMBERLAIN tot een duidelijke verklaring van de politiek der imperiale regering omtrent deze zaak uit te lokken; maar die poging is niet gelukt.

De Londense Times publiceert een merkwaardig inleidingsartikel, waarin aan de hand gegeven wordt geen deel van de oorlogsschuld op de nieuwe kolonien te leggen, maar te treden te zijn met de indirecte voordelen die de ontwikkeling der goederden, enz. aan het rijk zal verschaffen.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd. Die debat werd in die afdeling.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

Neef Wessels van Vrijburg het die voordeel, dat hij kon praat van wat hij zelf gezien het van de handelwijze van de commissie met betrekking tot de compensatie-geld bij de kolonie.

Neef Piet du Toit het van skade voor volstruise gepraat en neef Habie van perde onder de waarde geconcludeerd.

STADSNIEUWS.

De regen heeft in deze maand hier zich meer laten gelden dan in September gewoon is, den om haar moer weder geliefden tijd voor bruidsprijzen. Woensdag had ontrouwe 120 den spoorweg plaats die het beele spoorwegvervoer dien dag in de war bracht.

Donderdag was er weder een regen zoo erg als men hier een gezien heeft, en onder andere kon men het postkantoor, en het spoorweg station een tijd lang slechte over een plaats gekant, want het water was zoo hoog, dat het water niet kon afvloeien, en het water niet kon afvloeien, en het water niet kon afvloeien.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

De Water was gister gelukkig een weinig beter. Zijn verstand was helderder, en hij kon een weinig spreken. De groote verlamming was in het boventste gedeelte van den rechter arm. Maar ook dat gedeelte was het beter, zodat hij zijn arm een weinig kan bewegen. De dokters hopen dat zijn herstel niet lang zal nemen, maar reden, dat hij daarna voor een geruimen tijd niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken, en dat hij niet meer kan werken.

HET OPTREKKEN VAN EEN BRUG

STELLINGEN AFDEELINGS RAAD.

TENDERS! TENDERS!

TENDERS worden hierna ge- vraagd van personen die gewil- lig zijn: I. Een Brug over de Bottelarij Rivier te Hazendal op den Afdeel- ingsweg, nabij de woning van MEY, de WED. J. P. BOSMAN, te bouwen.

II. Om de Bottelarij Rivier Brug te Kuils Rivier te verlenen en te repareren. Een Commissie, afgevaardigd door den Raad, zal op de plek zijn te Hazendal om 4 uur n.m. en te Kuils Rivier om 4 uur n.m., op 30 September, ten einde het werk dat gedaan moet worden aan te toonen.

Voorziedende tendersaars moeten dus aldaar tegenwoordig zijn. Tenders moeten ingeleverd worden aan het kantoor van den Secre- taris op of vóór 7 October.

De laagste of enigst tender zal niet noodzakelijk aangenomen wor- den.

Voor verdere bijzonderheden ver- voege men zich naar den onder- geteekende, of naar den heer P. A. M. Brink, Kuils Rivier.

Op last van den Raad, PAUL D. CLUVER, Secretaris.

Aan Zijne Excellentie, den Edeelen Sir WALTER FRANCIS HELY-HUTCHINSON, Grootkruis van de Orde van Saint Michael en Saint George, Gouver- neur en Hoofdbevelhebber van Zijner Majesteits Kolonie de Kaap de Goede Hoop en van het gebied en de Afhankelijke Bezittingen ervan, enz.,

De Petitie van de Commissarissen van de Municipaliteit van Porterville. Geeft eerbiediglijk te kennen: 1. Dat uwe Petitionarissen verlangen onder de werking van Akte No. 45 van 1882, voor deze Municipaliteit, ten volle gebragt te worden.

2. Dat uwe Petitionarissen de Commis- sarissen van de Municipaliteit van Porterville, afdeling Piquetberg, zijn gekozen voor drie jaren met de laatste kiesing volgens sectie 3 van Akte 13 van 1864. 3. Dat onze Municipaliteit, voor het tegenwoordige vastgesteld onder Ord. 9 van 1836, niet aan de vereischten van ons dorp beantwoordt en voldoet.

4. Dat de grenzen zullen zijn als volgt: —De Municipaliteit zal bestaan uit een uitgestrektheid van één en een halve mijl van het tegenwoordige Magistraats- hof als middelpunt, en zal al zulke gemeentes gronden insluiten, als ten Zuiden van het dorp gelegen zijn, en buiten gemelde uit- gestrektheid.

Weshalve is het het verzoek van uwe petitionarissen dat het uwe Excellentie behagen moge, krachtens de macht u verleend door de bepalingen van Akte 15 van 1882, om ons het verzoek van onze Petitie toe te staan. En uwe Petitionarissen enz., (Get.) A. BRESLER, Voorzitter. R. C. LAURIE, PIETER J. VAN ZYL, W. A. DIX, P. J. MOER, FRANK P. BESTER, P. S. MALAN, Commissarissen.

Municipaal-kantoor, Porterville, 16 September, 1902.

KENNISGEVING.

E heer P. J. LOUW, Wijnhande- laar 55 Buitenkantstraat, voorziet zijne vrienden en het publiek in het algemeen van de beste Wijnen Bradvrijn Bier, etc. (Uitlandsch zowel als Koloniaal) tegen de laagste marktprijzen.

Zend 10s. en gij zult 12 botfels goeden wijn ontvangen, alles inge- sloten, geleverd aan het Kaapstad- sche Station.

N.B.—Zend voor Prijzlijst.

Telegr. Adres: "Meiring, Market."

F. C. MEIRING,

Produkt, Commissie, en Markt Agent, No. 3, Nieuwe Markt Gebouwen, Vroegs Markt Siding, Kaapstad.

ALLE produkten, Vruchten enz. ge- krocht of verkocht op Commissie.

N.B. Stiptheid en persoonlijke toezicht gewaarborgd.

Wasserfall & Hardick, BEGRAFENISSEN BEZORGEERS.

17, DORPSTRAAT, KAAPSTAD, Centraal Kantoor: BUREAUSTRAAT.

Begravenissen bezorgd naar enige Begrabt- plaats in de Stad of Buiten op de kortste kennisgeving en onder de billijkste voor- waarden.

Klare Doodkisten altijd voorhanden



LIDT gij aan uwe Ogen? Indien dit het geval is, wordt u tot ons wij zullen uwe Ogen gratis onderzoeken, en indien noodig zullen wij u glasjes maken overeenkomstig uw gezicht. Met behulp van onze laatste uitvindingen worden brillen en lenzen met de grootste nauwkeurigheid volgens maat vervaardigd.

GOUDMIJN IN DE MARKT.

Publieke Verkoopning te Biesjespoort, Afd. Victoria West, Op ZATERDAG, 4 October, 1902, om 10 uur 's Morgens.

De Ondergeteekenden, behoorlijk gelast, zullen Publiek Verkoopen: I.—Voor rekening van den Boedel van wijlen W. H. M. A. KEMPERS, ZONDER RESERVE, die welbekende en veel gevraagde Plaats "IJZERVARKPOORT," tezamen met een gedeelte van de Plaats "Biesjeskuijen," groot in het geheel om 8,100 Morgen. Onder andere zijn er 3 Woonhuizen en vele Buitenhuizen, 3 Fonteynen, Zeven Hammen, en Zaaizanden opbrengende minstens 300 Mudden Graan.

II.—Voor rekening van den Heer ROBERT SPRIJS: (a) Die beroemde Erf- pacht Plaats "BIESJESPOORT," gelegen een paar minuten rijdens van het Dorp Loxton, en groot 5,044 Morgen en 527 Vierkante Roeden. De Heer SPRIJS heeft duizenden ponden gespaand in verbeteringen op dit Eigendom, waaraan onder andere zijn, 2 eerste-klas Woonhuizen, in goede orde, 5 Buitengebouwen, 2 Stallen, voor 18 Dieren, 2 Cement Dammen gevuld met windpompen uit twee sterke Putten en met 700 voet Ijzeren pijp, een groote Zaaizand, een Tuin met keurige Vrucht- boom, Wintgaard en Luwten Landen, enz. (b) De Erfpacht Plaats genaamd "SIVERY HOME," grenzende aan den Dorpsweg van Loxton, groot 5,089 Mor- gen en 290 Vierkante Roeden, met een gave Woonhuis, 4 Sterke Putten, Drip- Tuin, Boomgaard, enz., enz. (c) Omtrent 2,300 Schapen en Bokken, Bastaards en Afrikaanders, en veel Boerderijgereedschap. TERMEN GEMAKKELIJK. Victoria West, 1 September, 1902.

Probart, Cloete & Kempen, Afslagers.



BIEDT DE HEER

R. MÜLLER,

46, en 47, STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

WEER TE KOOP AAN:

Het Volkslied van den gewezen Zuid- Afrikaansche Republiek, prijs 2/6; Het Volkslied van den gewezen Oranje Vrijstaat, 2/6; (1) Mijn Land, Mijn Volk en Taal, (2) Zuid-Afrika, en (3) Afrika voor de Afrikaanders—de Drie Liederen tezamen 3/; Het Lied van Christiaan de Wet, prijs 2/; "Never Give Up" Lied, prijs 2/; Vaarwel, prijs 2/; De "Boer Prisoner's Prayer," prijs 2/; De Droom van den Boer, prijs 2/ Kwast's 156 Gezelschapsliederen, Prachtig Gebonden, prijs 4/6.

SCHRIJF OM EXEMPLAREN OF KOM ZELF NAAR R. MÜLLER, 46, en 47, Strandstraat, KAAPSTAD



GOEDKOOP VOEDER VOOR BEESTEN.

Brouwers Granen.

Es. per zag, geleverd in truck te Newlands. Opgedroogde Granen. Gedroogd met Otto's Patent Droog Machine. 4s. 6d. per zak, geleverd in truck te Newlands (zak ingesloten). Karren worden dagelijks bij de Brouwerij bediend. 6d. per mand. W. L. EDWARDS, Ohlsson's Kaapsche Brouwerijen, Beperkt, Newlands.

ATTENTIE S.V.P.

De aloude firma NAUDE en BOTHA, Eenige MARKT-AGENTEN te Pretoria.

HEBBEN de eer het Publiek in het algemeen te verwittigen dat zij thans een TAK-BEZIGHEID te Johannesburg hebben geopend. In verband met hun zaak treden zij nu ook op als Produkten Handelaars van elken aard.

Zooals tot hiertoe zullen zij trachten door stiptheid van zaken en goede behandeling het vertrouwen, dat zij onafgebroken voor zoo vele jaren genoten, te blijven erlangen.

Telegrafisch Adres: "Alpha," P.O. Bus No. 616, PRETORIA.

RETERE WAARDE ONMOGELIJK. GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK. VERSCHIEDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVER- TROFFEN.

EERSTE KLAS KLEEREN.

Prachtig Sorteering voor Heeren, Jongevrienden en Jongens voor het tegenwoordige Seizoen.

Ieder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

West of England.

LET OP ONS EENIG ADRES:

J. LAWLEY & Co. Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.

Alle Kleederen en een jaar lang hersteld ZONDER betaling las en waarborg van Werkzaamheid en Good Work.

BEZOEK SAMUEL ZACKON'S BEZIGHEID

20 en 22, DARLING STRAAT, KAAPSTAD, VOOR alle soorten van Mans en Kinder Kleederen: Hemden, Hoeden, Stelvans en Schoenen, enz. Alles van de beste kwaliteit en voor de goedkoopste prijzen.

VERGET NIET SAMUEL ZACKON. 20 en 22 Darling Street, REGI TEGEN OVER DE PERABE.

BRITSE EN BUITENLANDSCHE BIJBELGENOOTSCHAP. HOOFDKANTOOR VOOR ZUID-AFRIKA: Y.M.C.A. GEBOUWEN, Houtstraat, KAAPSTAD, P. K. Bus 215. Eerw. L. NUTTALL, Secretaris.

Hollandsche, Engelsche en Naturellen Bijbels en Testa- menten, Tegen Grootlijks Verminderde Prijzen. CATALOGUS OP AANVRAAG.

PROSPECTUS

VAN DE

Koloniale Hotel en Gebouwen Maatschappij

(BEPERKT),

KAAPSTAD.

Te worden geregistreerd onder de "Maatschappij Akte van 1893."

Aandeelen Kapitaal £30,000. Verdeeld in 30,000 Aandeelen van £1 elk, waarvan 5,000 in reserve zullen gehouden worden.

EERSTE VERBAND OF SCHULDBRIEVEN £30,000.

Van bovengenoemde Aandeelen Kapitaal, zijn 4,000 Aandeelen pri- vaat opgenomen, latende dus 26,000 Aandeelen, die het publiek aange- boden worden voor teekening, betaalbaar als volgt:—

5/- op aanvraag, 5/- op bedeling, en balans zooals geezicht met drie maanden kennis.

Directeuren:

H. J. DEMPERS, L.W.V. (VOORZITTER), C. J. P. VAN DER MERWE, A. J. CHIAPPINI, DR. A. G. VILJOEN.

Bankieren:

DE NATIONALE BANK VAN ZUID-AFRIKA.

Procureurs:

DEMPERS EN VAN RIJNEVELD.

Secretarissen:

GEBOEDERS CHIAPPINI, 113, ST. GEORGESSTRAAT.

Deze Maatschappij werd opgericht met het doel om een stand te erlangen en een eerste klas verblijf hotel in Kaapstad te bouwen, bevattende omtrent 150 kamers met omtrent 5 gerieflijke winkels in de onderste verdieping.

Het groote ongerief door bezoekers en reizigers van de Binnenlan- den en Europa onderfonden, om in een eerste klas verblijf hotel in de eigenlijke Stad onthald te worden, heeft de bevoorwaard aanleiding gegeven een zeer kostbare stand, omtrent 1,000 vierkante voeten groot, te erlangen, gelegen aan de onder-sinden van Lang-en Looptstraat, aan de tram lijn, nabij de Spoorweg Station, en binnen gemakkelijk bereik van de Docks, en daar een vierduidel-verdieping huis op te richten, geëvenredigd met de eischen van de Maatschappij voor zulk Hotel en bezighidsplekken.

De koopschat van genoemde stand zal de som waarvoor hij gekoopt is wezen, namelijk £22,500.

Het oprichten der gebouwen zal naar men schat £30,000 kosten.

Men berekent dat de inkomsten te worden verkregen van de winkels (deze winkels in passend verband te staan met het Verblijf Hotel, vooral geschikt voor bezoekers van buiten op Bezigheid of anderszins), genoeg zullen inbrengen om een billijke rente op de kosten van het eigendom te betalen, en het hotel is dus werkelijk huur-vrij, wat in zichzelf een groot voordeel is.

Men is voornemens om de noodige maatregelen te nemen ten einde een Licentie voor een Private Bar en Biljart Tafel te verkrijgen. Men verwacht dat dit gemakkelijk te verkrijgen is, als men in aanmerking neemt de geschiktheid van deze speciale opgerichte gebouwen voor Hotel doeleinden. Het moet, intengedeel, verstaan worden dat de directeuren in geen opzicht op de toekening van de licentie rekenen voor het slagen van de onderneming. Verder is men voornemens om schikkingen te maken voor een eerste verband tegen 5 per cent. voor twee-derden der kosten van het eigendom, en de balans te laten blijven om door aandeelhouders opgenomen te worden.

Om personen, die de gemakken van een verblijf Hotel in de Stad wenschen te genieten, en begeerig zijn om aan de winston or van deel te nemen, hebben de directeuren het kleinste getal aandeelen die genomen kunnen worden op 10 aandeelen gesteld. De koopschat van den stand wordt door de directeuren (na nauwkeurige onderzoek van verscheidene andere eigendommen) beschouwd als zijnde zeer redelijk.

Tenders zullen publiek gevraagd worden voor het oprichten der gebouwen, onder toezicht van een bouwmeester.

Er zullen geen onkosten van vlotmaken zijn, behalve voor drukkerij, schrijfbeloften, en 1 per cent. Makelaardij.

Het voornemen is aandeelhouders uit de winsten of verdiensten der Maatschappij te betalen, na aftrek der betaling van rente op schuldbrieven of verbanden, belastingen, assurantien, enz., preferent dividend van zes per cent. op het Aandeel Kapitaal; en aan genoemde directeuren als bevorderaars, een dividend van twee procent op het aandeel kapitaal na betaling van genoemde preferent dividend van zes procent aan aandeelhouders, genoemde bevorderaars gerechtigd te zijn op genoemde twee procent zoo lang zij de zeregisterde eigenaren van 500 aandeelen zijn, en zij zullen ook naar keuze het recht hebben de overige 5,000 reserve aandeelen of eenig gedeelte ervan pari op te nemen.

De balans van de winsten of verdiensten, als er eenige is, zal ter beschikking der aandeelhouders zijn.

Genoemde heeren zullen de eerste directeuren der Maatschappij wezen, en de voorwaarden der genootschap zullen voorziening maken, dat zij die post voor een tijd bekleden.

Aanzeeken voor aandeelen zullen ontvangen worden tot den 5den October, 1902, en moeten op den vorm, annex aan dit prospectus, gemaakt worden, en met een cheque voor het bedrag betaalbaar op aan- vraag aan de Secretarissen, de heeren Gebroeders Chiappini, Post Bus 512, Kaapstad, gezonden worden, en als het getal beoeld minder is dan het getal, waarvoor aanvraag gedaan is zal de balans van het deposito gebruikt worden voor vereffening van het bedrag betaalbaar op bedeling. Verzuim van eenig paiement te betalen wanneer betaalbaar stelt de vorige paymenten bloot aan verbeuring.

Vormen voor aanvraag kunnen bij de Secretarissen, 47 St. Georges- straat, Kaapstad, verkregen worden.

Aan de Directeuren van De Koloniale Hotel en Gebouwen Maatschappij, Beperkt. Mijne Heeren,

Hiermede sluit ik in..... voor £..... zijnde een deposito van 5/- per aandeel op aandeelen van £1 elk in bovengenoemde Maatschappij. Ik verzoek u mij dat getal aandeelen te bedelen volgens termen van het prospectus, en ik stem hiermede toe om dat getal of eenig kleiner getal te nemen, en ik machtig u mijn naam op de Register van leden te plaatsen ten opzichte van de aandeelen alsoo mij toegestaan, en ik neem aan de verdere paymenten op de alsoo bedeelde aandeelen te betalen zooals vereischt in termen van het prospectus.

Gewone Handteekening..... Mr. Mrs. of Miss..... Vol adres..... Datum.....

KLEEDEREN TE KOOP

Gekostumeerde Bals, Mas- kers en Belegzels, Bij 64, STRANDSTRAAT, Julius Horn & Co., KAAPSTAD.

Bij den ondergeteekende een Prach- tig Koloniaal geteeld Ezelhengst gewaarborgd Eerste-klas. J. G. VAN REENEN, Waterkloof, P.K. Mamre

Zeer Kostbare HANDELSSTAND met BEBOUWEN IN DE MARKT.

Belangrijke Publieke Verkoopning VAN

VASTGOED AAN DE PAARL.

DE Heeren DE VILLIERS, BLIGNAUT & Co., in Liquidatie, hun vennootschap reeds een g-ruimen tijd geleden onthouden hebbende, zijn nu tot het besluit gekomen hunne zaken final af te sluiten, en zullen derhalve op de Plaats zelve Publiek doen verkopen,

Op Dinsdag, den 7den October aanst.

Dat Kostbaar Eigendom, zijnde een gedeelte van "Nantes," gelegen aan de Lady Greystraat, met de Gebouwen daaropstaande, be- staande uit Ruim en Welingericht Woonhuis met Sterk Zoldern (Grote Bergplaats voor Granen, Voer, enz., uitmakende), suffisante Wijnpak- huis, Wagenhuis, Stal en drie Gerieflijke Bezighidsvertrekken, met Grote Show-windows, frontmakende naar de straat, dus uitnemend geschikt voor Handelsbezigheden, allen onder Ijzeren Dak en in dege- lijken staat van reparatie.

Er werd onlangs nog een uitgestrekte Wijn- en Stokerijbezigheid op het Eigendom godreven, waartoe een deel der Gebouwen goed ingericht zijn.

Het Woonhuis en twee Bezighidsvertrekken aan de straat brengen thans winstgevende Huur op.

Wegens de ligging aan de Lady Greystraat, in een steeds bedrij- viger en kostbaarder worderde Buurt, en bij het Lady Greybrug Station, kan dit Eigendom met recht beschouwd worden als een der voornaamste Bezighidsstanden aan de Paarl, en biedt deze Verkoopning dus eene schoone gelegenheid aan voor hen die in bezit willen geraken van een Handelsstand No. 1.

Verder zullen verkocht worden 2 Loggés Extra Wijn-Azijn, een lot Kistjes met Bottels, en wat verder zal aangeboden worden.

DE Verkoopning vindt plaats om 11 uur 's Voormiddags. NIEMAND LATE DEZE KANS VOORBIJGAAN.

J. S. Marais & Co., Vendu-Afslagers. Paarl, 18 September, 1902.

PUBLIEKE VERKOOPING

DE Ondergeteekte de behoorlijk daartoe gelast zijnde zal per pu- blieke veiling verkopen op

VRIJDAG, den 17den OCTOBER, 1902. OP HET

Markt Plein, Richmond,

te beginnen ten 2 uur 's namiddags precies.

TEN EERSTE:—Voor rekening van den Boedel van wijlen den heer C. J. ESTERHUIZEN: 270 Angora en Boer Bokken, 70 Angora Bokjes, 4 Koeien en Kalven, 1 Buggy en Tuigen.

TEN TWEEDE:—voor rekening van den Boedel van wijlen den heer S. W. PIENAAR: 71 Angora Bokken, 22 Afrikaander Schapen, 3 Angora Rammen, 1 Koe en Kalf, 8 Groote Ossen, 1 Kar, 1 Buggy, 1 Bokwagen, een hoeveelheid boerderij gereedschap en een groote hoe- veelheid Meubelen.

TEN DERDE:—voor rekening van wien het moge aangaan: 50 Boer Bokken, 1 Jongen Bul.

W. P. Cressey, Afslager.

Het is vrij voor eenigeen, die wenscht zulks te doen, om Vee naar de Vendutie te brengen, alleenlijk verwacht de Afslager tijdelijke kennis om hem in staat te stellen het Vee te adverteeren.

Publieke Verkoopning ERYVEN,

Plaats "Augsburg," gelegen aan het Dorp Clanwilliam.

DE ONDERGETEKENDE ZAL OP

Vrijdag en Zaterdag, 17 en 18 Oct., 1902,

Bij het "AUGSBURG HOTEL," per Publieke Veiling doen ver- koopen, 175 Bouw-Erven, insluitende het "Hotel" en andere Erven, waarop Gebouwen reeds staan, gelegen op zijne Plaats "Augsburg," naast aan het Dorp Clanwilliam, aan de overzijde van de Jan Dissels Rivier, langs de Hoofdwegen loopende naar Calvina en Van Rhijndorp, en rondom het welbekende "Augsburg Hotel."

De ligging van de Erven is de natuurlijke uitbreiding van het Dorp Clanwilliam, en het aanbieden ten verkoop voorziet in een lang-gevoeld eisch voor ruimte, voor het uitbreiden van het Dorp, en het oprichten van Bezighidsgebouwen en Woonhuizen.

De Erven zijn zoo gelegen, dat zij bijzonder geschikt zijn voor menschen, die voor nachtaaltijden en andere gezinsheden, watneer zij het dorp moeten bezo ke, een huis daarop willen bouwen, en voor wie de onb-lemmerde ruimte, tusschen de hoofdwegen en de Jan Dissels Rivier voor het loslaten van hun trek Vee een voorrecht is, dat reeds zooveel waard is als een Woonerf.

De Watervoor, loopende over de plaats Augsburg aan de rene zijde, en de Jan Dissels Rivier aan de andere zijde, verschaft volop water voor alle doeleinden. Volgens gedane opmetingen kan het water van de voor zóó hoog geleid worden, dat elk huis zijn water, met pijpen aangelegd kan krijgen. Elk Erf zal gerechtigd zijn, om eene gezin- same hoeveelheid water uit de watervoor voor huishoudelijke doeleiden te krijgen, voor het tegenwoordige is daar meer water, dan soor den eigenaar op enige andere wijze gebruikt kan worden.

Het Erf met het "Augsburg Hotel" erop, dat reeds een beoig-heids centrum is, aan alle reizigers bekend, waar een dubbel verdieping Hotel met Eetkamer, Zitkamer, 12 Slaapkamers, Bijzakkamer, Bar, tallen, enz., enz., en Winkelbezigheid thans godreven wordt, Left geen aubeveling noodig en zal op Vrijdag namiddag ten drie (3) ure opgeveild worden, wanneer alsdan koopers een kans zullen krijgen om in een reeds gemaakte bezigheid te stappen.

Indien het Hotel verkocht wordt zal de Winkelvoorraad bestaande uit negotie van allerlei aard, van een naald tot een anker, verkocht wijr- den.

Voor verdere bijzonderheden zie het schetsplan van de erven, ver- krijgbaar bij den heer P. A. Brand, Clanwilliam, of bij den onderge- teekende "The Aloes," Wijnberg.

Op bovengenoemde verkoopning zal een Prachtig Ingeveerde Cleveland Hengst, 4 jaren oud, en over de 16 handen hoog, verkocht worden. D. J. A. VAN ZYL.

P. ALBERT BRAND, AFSLAGER. Hiermede geschiedt kennis dat als additionele Agenten voor "Ons Land" de volgende heeren op de volgende plaat- sen aangesteld zijn: De WET & THUISSEN, te Prins Albert, LUYKORP, te Christiansburg. Gedrukt en Uitgegeven door de Drukke- rij Maatschappij van de Raad de Villiers & Co., Beperkt, aan het Kantoor, hoek van Burg en Waalstr., Kaapstad.

